



Kirja ensimmäisestä maailmanympäripurjehduksesta ilmestyy suomeksi

John Nurmisen Säätiö julkaisee suomeksi Laurence Bergreenin kirjan *Yli maan äären – Fernão de Magalhãesin järkyttävä purjehdus maapallon ympäri*. Kirja ilmestyy toukokuussa.

Fernão de Magalhãesin laivueen maailmanympäripurjehdus vuosina 1519–1522 oli laatuaan maailman ensimmäinen. Se muutti länsimaisia käsityksiä maailman rakenteesta ja maantieteestä. Matka todisti muun muassa, että maapallo on pyöreä, että Amerikka on oma erillinen manner ja että maapallon pinta on suurimmalta osalta meren peitossa.

uskomattomia tarinoita kapinoista ja taisteluista, julmasta kidutuksesta, sairauksista sekä uusista, ihmeellisistä maista ja niiden asukkaista.

Yli maan äären -teos jatkaa säätiön Sinistä kirjasarjaa merenkulun klassikoista. Sarjan ensimmäinen teos Jochua Slocumin *Yksinpurjehdus maapallon ympäri* julkaistiin 2005.



Matkaan lähteneestä viidestä laivasta ja Magalhãesin johtamasta 260-henkisestä miehistöstä palasi Espanjaan vain yksi laiva ja sen 18 hengen luurangonlaiha miehistö. Jäljelle jääneet selviytyivät hengissä matkalta maailman ääriin, mutta myös matkasta ihmismielen synkimpiin sopukoihin. He kertoivat

Voit tilata *Yli maan äären* -teoksen John Nurmisen Säätiöstä ennakkoon 15 %:n alennuksella hintaan 33,90 €. Tarjous voimassa huhtikuun 2008 loppuun asti. Ennakkotilaukset osoitteesta riikka.sainio@johnnurminen.com tai puh. 050-545 0481 tai tilauslomake

Presidentti jatkaa Puhdas Itämeri -hankkeen suojeelijana

John Nurmisen Säätiön hallituksen puheenjohtaja Juha Nurminen tapasi 24. tammikuuta Presidentinlinnassa säätiön Puhdas Itämeri -hankkeen merkeissä presidentti Tarja Halosen, joka jatkaa hankkeen suojeelijana.

Puhdas Itämeri -hankkeen tavoitteena on tehostaa kemiallista fosforinpuhdistusta Itämeren alueen jätevedenpuhdistamoilla, mikä vähentää ravinnekuormitusta ja sinileväsiintymää.

Juha Nurminen kertasi keskusteluissa tuloksellista hanketta Pietarissa, jonka suurimmalla vedenpuhdistamolla aloitettiin fosforinpoisto lokakuussa 2007. Työ jatkuu kahdella muulla suurella puhdistamolla. Pietarin jälkeen suunnitellaan fosforinpoiston tehostamista Puolan kautta Itämereen virtaavista jätevesistä.

Vierailulla Juha Nurminen lahjoitti presidentille erikoispainoksen säätiön uusimmasta teoksesta *Meritie – Navigoinnin historia*. Erikoispainoksessa on nahkaselkämys ja kultakoristeltu, kuusitoista-sivuinen maailmankarttaliite ja sitä on painettu 279 kappaletta.



Meritie löysi tiensä presidentti Halosen kirjahyllyyn, kun Juha Nurminen lahjoitti hänelle ensimmäisen numeroidun kirjan erikoispainoksesta.

Meritiestä säätiön kansainvälinen lippulaiva



John Nurmisen Säätiön syksyllä 2007 julkaisema teos *Meritie – Navigoinnin historia* on saavuttanut kansainvälistä menestystä. Englanninkielisen painoksen jälkeen *Meritie* ilmestyy saksaksi, espanjaksi ja portugalkiksi.

Meritien englanninkielinen painos *The History of Seafaring – Navigating the World's Oceans* ilmestyi Englannissa syksyllä Conway Maritime Pressin kustantamana ja se julkistettiin Royal Geographical Societyssa. Säätiö myi kaikkiaan 5 000 kirjaa Englantiin, jossa *Meritien* myynti käynnistyi vilkkaana ennen joulua.

Saksan National Geographic nimesi *Meritien* Frankfurtin syksyn 2007 kirjamesujen parhaaksi teokseksi ja julkaisee sen saksaksi. Espanjassa ja Portugalissa, merenkulun historian mahtimaissa on myös herännyt

kiinnostus *Meritietä* kohtaan. Espanjan- ja portugalinkieliset laitokset ilmestyvät syksyllä 2008. Luvassa on painos myös USA:n markkinoille.

Suomessa *Meritietä* on myyty noin 4 500 kappaletta ja kolmas, 1600 kappaleen painos ilmestyi tammikuussa.

Maaliskuusta alkaen tilattavissa yhteispaketti, joka koostuu Meritiestä (kieli suomi) ja Ultima Thulesta (kielet suomi, ruotsi tai englanti) hintaan 109 €.

S/S Inkeri Nurmisen pienoismalli kapteeninsalongin seuraksi

Säänpieksämän höyrylaivan runko uhmaa vitriineissä väikkyvien uhkeiden purjelaivojen eleganssia. John Nurmisen Säätiön merihistoriallinen kokoelma on täydentynyt uudella hankinnalla, *S/S Inkeri Nurmisen* pienoismallilla.

Pienoismallin rakensi Tomi Isopahkala, jonka vuoden kestänyt urakka valmistui syksyllä 2007. Malli perustuu Merenkulkuhallitukselta löytyneisiin laivan kuviin. Rungon kokoamiseen Isopahkala käytti pääosin kuparia ja puuta.

Rautarunkoinen höyrylaiva valmistui alun perin Lontoossa 1892. Alus siirtyi 1937 John Nurminen Varustamot Oy:n omistukseen, nimettiin aluksi *Kontioiksi*

ja 1948 *S/S Inkeri Nurmiseksi*. *Inkerin* ohella suvun jäsenten mukaan nimettyjä laivoja liikennöi varustamon lipun alla koko joukko.

S/S Inkeri Nurminen päättyi 1953 takaisin Englantiin romutettavaksi. Neuvoteltuaan laivan kapteeninsalongissa kaupat romuttamisesta, Matti Nurminen katseli ympärilleen ja tuli katumapäälle, osti salongin takaisin lompakostaan löytyneellä viidellä punnalla ja siirretti sen Helsinkiin.

Nykyisin salonki toimii neuvottelutilana Huolintatalossa Helsingissä. Sen mahonkikalustus henkii mennyttä maailmaa. Seinäpaneelita koristavat öljymaalaukset, jotka maalasi laivan kapteenin tytär sen neitsytmatkalla 1892.



Pienoismallin valmistuessa toteutui säätiön pitkäaikainen toive saada *S/S Inkeri Nurmisen* pienoismalli salongin seuraksi.

Ellen Tuomaala tiedottajaksi John Nurmisen Säätiöön



Ellen Tuomaala aloitti John Nurmisen Säätiön tiedottajana 15. tammikuuta. Säätiössä hän vastaa viestinnästä ja yhteiskuntasuhteista, mukaan lukien Puhdas Itämeri -hanke.

Tuomaala siirtyi säätiön tiedottajaksi työskenneltyään Kansanterveyslaitoksella terveyden verkkoviestintähankkeissa, verkkotoimittajana ja viestintäyhdyshenkilönä. Tätä ennen hän on työskennellyt yhteiskunnallisen viestinnän parissa työministeriössä ja Suomen Unicefilla. Taustaltaan Tuomaala on valtiotieteen

maisteri Helsingin yliopistosta, lisäksi hän on opiskellut verkkoviestintää. ”Säätiön tehtäväkenttä on todella mielenkiintoinen. Kulttuuri ja Itämereen liittyvät kysymykset ovat lähellä sydäntäni”, tuore tiedottaja toteaa.

”Lähitulevaisuuden haasteina odottavat muun muassa säätiön verkkoviestintä, visuaalinen ilme ja viestintästrategian laatiminen”, hän ennakoii.

Ellen Tuomaala vastaa puhelinnumerosta 050-345 38 68.

Sähköpostitse hänet tavoittaa osoitteesta ellen.tuomaala@johnnurmisen.com.

Puola herää Itämeren suojeluun EU:n myötä

Puolan liittyminen EU:n jäseneksi 2004 on tuonut maalle uusia, ympäristönsuojeluun liittyviä velvoitteita. Vaikka Puolalta edellytetyillä vesiensuojelu- ja jätevesinormeilla on vaikutuksia Itämereen, rehevöityneen meren kannalta. EU:n vaatimustaso on riittämätön ja siirtymäajat liian pitkiä.

Tyyppi ja fosfori lisäävät molemmat Itämeren rehevöitymistä, ja fosfori on tärkein sinilevien kasvua säätelevä ravinne. Fosforin määrän vähentäminen on avainasemassa taistelussa sinileväkukintoja vastaan.

Puola on keskeisessä asemassa Itämeren kannalta, koska lähes puolet valuma-alueen vajaasta 90 miljoonasta asukkaasta asuu maassa. Itämereen päätyvästä runsaan 30 000 tonnin vuosittaisesta fosforikuormasta lähes puolet on peräisin Puolasta. Päästöt päätyvät Itämereen pääasiassa kahden joen, Vistulan ja Odran kautta.

Puolan vesilaitoksissa käsiteltyjen jätevesien fosforimäärä mahtuu useimmiten haarukkaan 1–5 milligrammaa litrassa. Pohjoismaissa taso on tiukempi; Helsingissä päästään noin 0,2 ja Tukholmassa 0,1 milligrammaan. EU-lainsäädännön toimeenpano Puolassa on aimo harppaus puhtaampaa Itämerta kohti. Puolassa EU:n

jätevesidirektiiviä toteuttaa Valtion yhdyskuntajätevesiohjelma. Myös Puolan ympäristöministeriö osallistuu talkoisiin.

Puola täyttää direktiivin vaatimukset vaiheittain vuoteen 2015 mennessä. Kunnat, EU ja EcoFund rahoittavat suurimmaksi osaksi 11,8 miljardiin euroon kohoavat kustannukset.

Kansallisista talkoista huolimatta tavoiteltu taso ei riitä Itämeren ekosysteemille. HELCOMin suositus vastaa paremmin rehevöityneen Itämeren tarpeita. Vaikka Puola onkin sitoutunut HELCOMin suosituksiin, toteutusaikataulu on auki.

John Nurmisen Säätiö selvittää mahdollisuuksia käynnistää yhteistyö puolalaisten kaupunkien vesilaitosten kanssa fosforipäästöjen vähentämiseksi. Säätiö valmistelee Puolaa koskevaa toimintasuunnitelmaa yhteistyössä ruotsalaisen Baltic Sea 2020 -säätiön kanssa.



HELCOMin tavoite puolet tiukempi kuin EU-normi

EU-direktiivin mukaan käsitellyn jäteveden fosforipitoisuus vähintään 100 000 asukkaan kaupungeissa saa olla maksimissaan 1,0 milligrammaa litrassa.

Itämeren ympärysvaltioiden muodostama HELCOM päätyi Krakovan ministerikokouksessaan marraskuussa 2007 suosittelemaan huomattavasti tiukempaa normia, 0,5 milligramman fosforikattoa Itämeren alueen kaikille yli 15 000 asukkaan asutuskeskusten jätevesille.

Jätevesiohjelman puitteissa Puolassa modernisoidaan 1 743 vedenpuhdistuslaitosta.



JOHN NURMISEN SÄÄTIÖ

John Nurmisen Säätiö on perustettu 1992. Säätiöllä on kaksi toimintalinjaa – merihistoria ja meren suojelu. Merihistorian saralla säätiö on keskittynyt merenkulun, löytöretkien ja kartografian historiaan.

Säätiön Puhdas Itämeri -hanke on toiminut vuodesta 2004 tavoitteenaan rehevöitymisen ja sinileväsiintymien vähentäminen.

YHTEYSTIEDOT JA KIRJAMYINTI

www.johnnurmisenfaatio.fi
Pasilankatu 2 (Huolintatalo)
00240 Helsinki
Puh. 050-545 0481
riikka.sainio@johnnurminen.com

JNS-Uutiset ilmestyy 4 kertaa vuodessa.

JNS-UUTISET

Toimittaja: Ellen Tuomaala
Taittäjä: Riikka Sainio
Painopaikka: Libris
Painosmäärä: 2000 kpl

Olemme postittaneet tämän lehden rekisterissämme oleville asiakkaillemme sekä yhteistyökumppaneillemme. Mikäli et jatkossa halua JNS-Uutisia, ilmoita asiasta John Nurmisen Säätiöön. Olemme myös kiitollisia palautteesta.



MERITIE + ULTIMA THULE -pakettitarjous

Meritie (suomi)
ja
Ultima Thule (suomi, ruotsi tai
englanti)
yhteishintaan:
109 € (norm. 169 €)



MERITIE Navigoinnin historia

”Upea teos kertoo merten ja laivojen historiasta. Monipuoliseen ja näyttävään kuvitukseen on valittu harvinaisia karttoja, vanhoja käsikirjoituksia, navigointivälineitä, maalauksia laivoista ja kuvia pienoismalleista. Lopputulos on silmiä-hivelevä.” Peter Barber, The British Library
374 sivua. Suomi ja englanti.
89 €



ULTIMA THULE Pohjoiset löytöretket

Teos pohjoisen kartografian ja navigoinnin kiehtovasta historiasta. Kirja sai Suomen kirjataiteen komitean kunniamaininnan vuonna 2001. 344 sivua. Suomi, ruotsi, englanti.
79,90 €



MARE BALTICUM 2000 vuotta Itämeren historiaa

Itämeren kohtalot kahden vuosituhannen ajalta. Suomen kirjataiteen komitea palkitsi teoksen vuoden 1995 kauneimpana kirjana. 288 sivua. Suomi, englanti.
79,90 €

Voit tilata kirjoja lomakkeella tai suoraan John Nurmisen Säätöstä, puh. 050-545 0481, riiikka.sainio@johnnurmisen.com tai www.johnnurmisen.saatio.fi



POHJOLAN KARTAN HISTORIA Myyteistä todellisuuteen

Teos on ensimmäinen perusteellinen tutkimus pohjoismaisen kartanteon kehityksestä. Lisäksi se on ehtymätön hakuteos, innostava oppikirja ja erinomainen lahjakirja kaikille karttoja harrastaville. 375 sivua. Suomi, ruotsi, englanti.
54,90 €



ULJAKSEN VANAVEDESSÄ John Nurmisen kauppahuoneen ja varustamon historiaa 1886-1967

Teoksen loppuosaan on kerätty täydelliset tiedot englanniksi kaikista Nurmisen suvun aikanaan täysin tai osin omistamista aluksista (ns. fleet list). 392 sivua.
54,90 €



MARINKONSTENS MÄSTARE 400 år av marinmålningar

Marinkonstens mästare presenterar Europas mest uppskattade konstnärers marinmålningar från 1600-talet till 1900-talet. I boken finns över 200 färgbilder med skepps- och havsmotiv. 326 sidor. Svenska.
67,90 €



YKSINPURJEHDUS MAAPALLON YMPÄRI sekä purjehdus Liberdadella Brasiliasta Amerikkaan

Jochua Slocumin tarina on merikirjallisuuden ja matkakertomusten klassikko. 256 sivua.
29,90 €

KYLLÄ KIITOS! Tilaan seuraavat teokset:

Meritie + Ultima Thule _____ kpl, kieli (Ultima): _____

Meritie _____ kpl, kieli: _____

Ultima Thule _____ kpl, kieli: _____

Mare Balticum _____ kpl, kieli: _____

Pohjolan kartan historia _____ kpl, kieli: _____

Uljaksen vanavedessä _____ kpl

Marinkonstens mästare _____ kpl

Yksipurjehdus maapallon ympäri _____ kpl

Yli maan äären -ennakkotilaus _____ kpl

Tilaaaja: _____

Osoite: _____

Vastaanottaja
maksaa
postimaksun

John Nurmisen Säätö
tunnus 5015946
00003 VASTAUSLÄHETYS